

# ZEILBOOTBROCHURE

MOTOREN EN ACCESSOIRES



**VOLVO  
PENTA**



## GROENER VAREN MET DE D-SERIE

Wij zijn er trots op dat wij dit jaar een volledig nieuwe generatie D3-diesels mogen introduceren. Deze nieuwe, milieuvriendelijke motoren met laag toerental zijn speciaal ontwikkeld voor de veeleisende – en milieubewuste – eigenaar van een zeiljacht. Wederom een voorbeeld van de Volvo Penta Green Commitment.



### **Nieuw D3 – geavanceerd en betrouwbaar**

De gloednieuwe Volvo Penta D3 is een degelijke en betrouwbare motor voor zeiljachten. Deze compacte en lichte motor is verkrijgbaar met 110 en 150 pk. U bereikt bij slechts 2000-2500 toeren de kruissnelheid voor een beter comfort aan boord. De gemakkelijke manoeuvreerbaarheid, dankzij het hoge koppel, wordt nog beter door het elektronische gas- / schakelsysteem.

### **Optimaal brandstofverbruik**

Voor de D3 en D4 zijn tripcomputers met geavanceerde functies verkrijgbaar. Vaarafstand, gemiddelde snelheid en actueel brandstofverbruik helpen u de trip te plannen en – niet in de laatste plaats – de meest zuinige kruissnelheid voor uw jacht te bepalen.





## DE D-SERIE VOOR ZEILJACHTEN

### Verbeterde prestaties

- Hoog koppel bij lage toerentallen.
- Zeer efficiënte Saildrive.
- Gepatenteerde klapschroeven met hoge stuwkracht.

### Meer comfort

- Lage toerentallen.
- Lage emissiewaarden.
- Standaard elektrische stop.
- Minimale trillingen en laag geluidsniveau.
- Soepel lopende Saildrive.
- Slimme flexibele instrumentkeuze.
- Elektronische gas- /schakelsysteem standaard en optioneel.

### Effectief opladen

- 115 of 150A dynamo's.
- Ingebouwde laadsensor.

### Betrouwbaar, probleemloos bootbezit

- Robuust design.
- Standaard warmte wisselaarkoeling.
- Elektrisch startend.
- "Crash absorber" op de Saildrive.
- Elektrisch geïsoleerde Saildrive.
- Onderhoudsvriendelijke motor.
- Motoren, transmissies en accessoires van één bedrijf.

De volledig nieuwe D3 is verkrijgbaar met 110 of 150 pk. Het lage toerental en de minimale emissiewaarden staan garant voor maximaal comfort aan boord. Het elektronische gas- / schakelsysteem – natuurlijk standaard – verbetert het comfort nog verder.

### Laag toerental – veel comfort

De motoren uit de D-serie hebben een nominaal toerental van slechts 2.800-3.200 rpm, dit betekent niet meer dan 2.000-2.500 rpm bij kruissnelheid. Met als resultaat minimale trillingen en een laag geluidsniveau – welke nog verder wordt gereduceerd met de Saildrive.

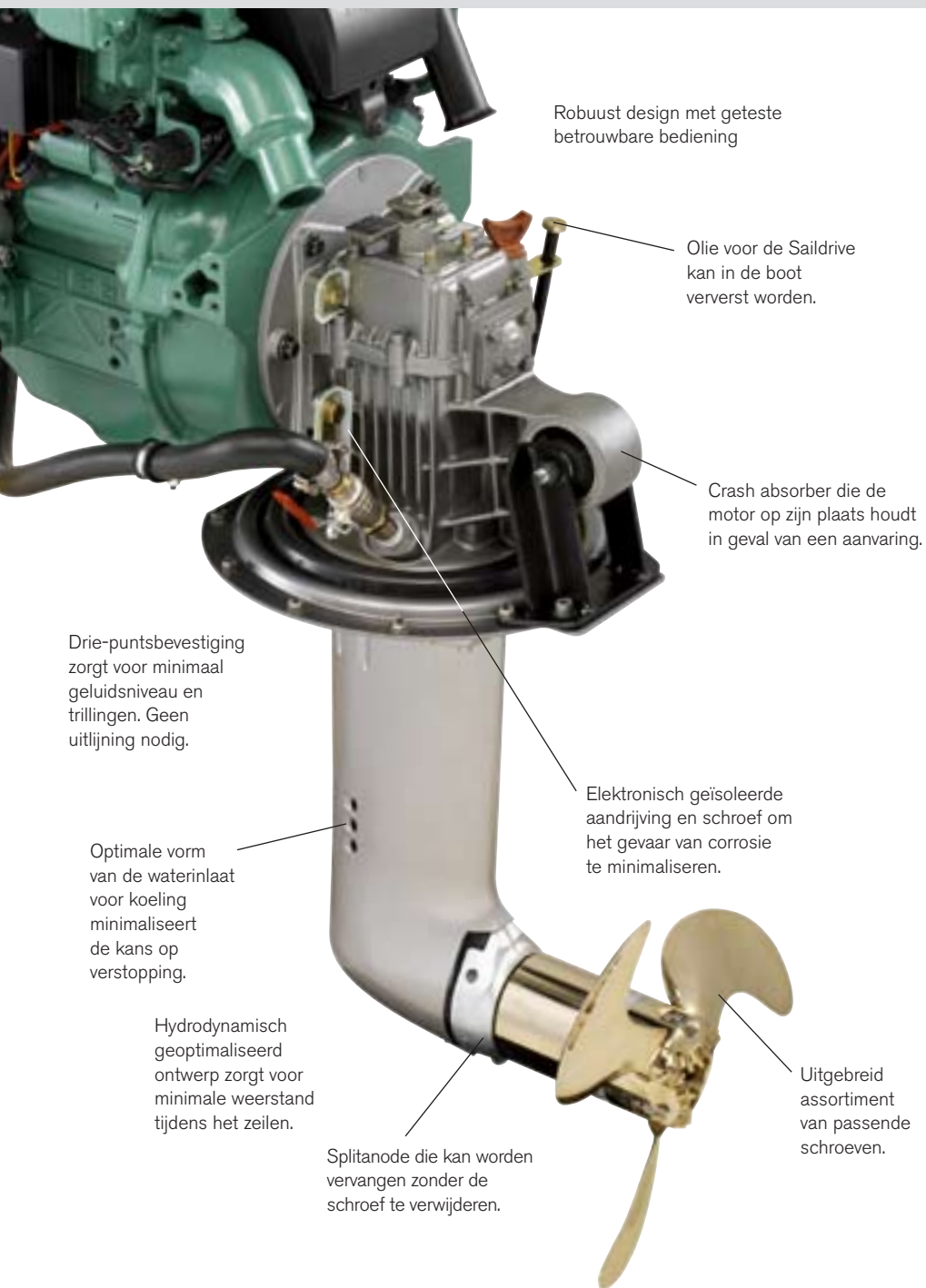
### Koppel voor zeiljachten

De motoren van Volvo Penta uit de D-serie leveren een hoog koppel, zelfs bij lage toerentallen. Dit betekent ruim voldoende vermogen en een snelle respons op al uw commando's. Het betekent ook het vermogen dat beschikbaar is voor het aandrijven van de meest krachtige dynamo's die op dit moment worden toegepast.



### Lage emissies

De gehele D-serie voldoet aan de Europese EU RCD en de zeer strenge US EPA emissie-eisen.



# DETAILS MAKEN HET VERSCHIL

## Volvo Penta Saildrive

De door Volvo Penta in 1973 geïntroduceerde Saildrive was uniek in zijn soort. De huidige Saildrives beschikken over alle originele voordelen, plus een aantal unieke vernieuwingen. Het is de meest comfortabele, efficiënte en veilige aandrijving voor zeiljachten.

## Gepatenteerde klapschroeven

De gepatenteerde Volvo Penta twee-blads, drie-blads, en vier-blads klapschroeven hebben lage weerstand tijdens het zeilen, maar leveren dezelfde stuwkracht als een vaste schroef – zowel vooruit als achteruit. Het assortiment sluit aan bij motoren met vermogens van 5 t/m 120 pk.

## Efficiënt opladen

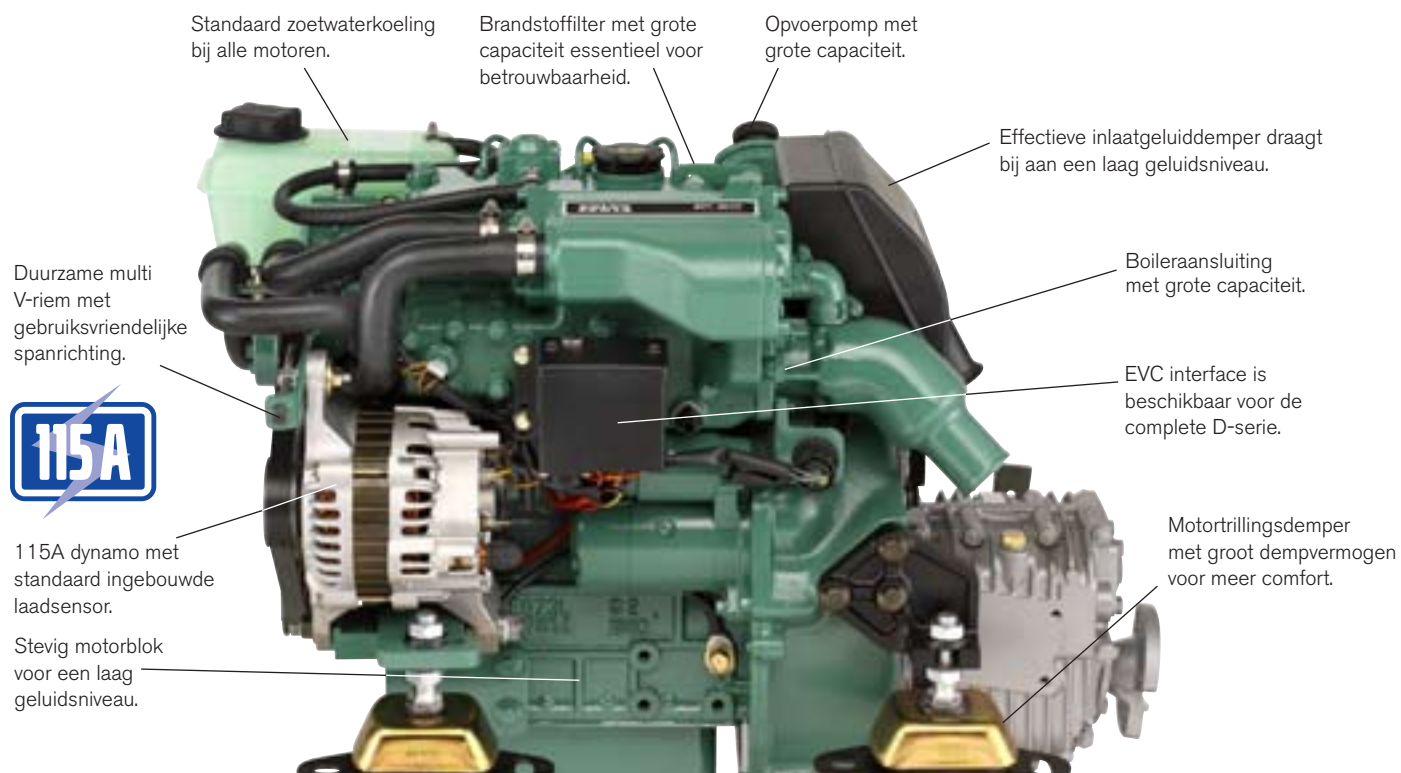
Moderne zeiljachten verbruiken veel electriciteit. Daarom hebben we de D-serie voorzien van veruit de beste acculader die leverbaar is – als standaarduitrusting. Het is een 115A dynamo met een ingebouwde laadsensor, die de correcte voltage aan de accu doorgeeft (de D3 beschikt over een 150A dynamo). Een extra dynamo is eenvoudig te installeren.

## Betrouwbaar starten – eenvoudig stoppen

Door de automatische voorverwarming en de relais geactiveerde starterssolenoiden start de motor altijd betrouwbaar. Alle motoren uit de D-serie zijn standaard voorzien van een elektrische motorstop.

De Saildrive. De drie-blads klapschroef. De ingebouwde laadsensor. Dit zijn slechts enkele voorbeelden van de vele Volvo Penta innovaties die speciaal voor zeilers zijn ontwikkeld.

Wij nodigen u uit de Volvo Penta motoren te vergelijken met andere motoren voor zeiljachten. De verschillen zijn duidelijk, vooral in de details die u meer betrouwbaarheid, prestaties en comfort bieden.



## FLEXIBELE INSTRUMENTEN

Electronic Vessel Control, EVC is uniek voor Volvo Penta en biedt verschillende mogelijkheden aan instrumenten. De CAN-bus technologie maakt het mogelijk om meerdere display's te installeren. De motorgegevens zijn vanaf vier plaatsen aan boord toegankelijk. Met de NMEA 2000 interface kunnen de motorgegevens bekeken worden op een compatibele kaartplotter.



# MOTOREN VOOR ZEILJACHTEN

De speciaal voor zeiljachten ontwikkelde scheepsdiesels van Volvo Penta zijn betrouwbaar. Zij hebben een laag toerental bij kruissnelheid, minimale emissiewaarden en een hoge stuwkracht.

## D1 EN D2 DIESELMOTOREN

De D1- en D2-motoren zijn verkrijgbaar met onze efficiënte en soepel lopende Saildrive of keerkoppeling. Voor een nog betere manoeuvreerbaarheid en comfort kunt u ze uitrusten met de optioneel verkrijgbare elektronische gas- / schakelsysteem. Alle motoren zijn EVC-compatibel, wat u maximale flexibiliteit biedt bij het toevoegen van instrumenten.

### D1 serie

De meest compacte motoren in ons programma zijn de 2- en 3-cilinder scheepsdiesels, beschikbaar met Saildrive of keerkoppeling met rechte of omlaag gerichte schroefas.

### D2 serie

4 cilinder scheepsdiesels met turbo en aftercooler voor de D2-75. Saildrive of keerkoppeling met rechte of omlaag gerichte as.



	Krukas kW/pk	Schroefas kW/pk	Nominaal toerental	Aantal cilinders	Verplaatsing, liter	Dynamo, 12 V
<b>D1-13</b>	9,0/12,2	8,6/11,8	3.200	2	0,5	115 A*
<b>D1-20</b>	14/19	13/18	3.200	3	0,8	115 A*
<b>D1-30</b>	21/28	20/27	3.200	3	1,1	115 A*
<b>D2-40</b>	29/40	28/38	3.200	4	1,5	115 A*
<b>D2-55</b>	41/55	39/53	3.000	4	2,2	115 A*
<b>D2-75</b>	55/75	53/72	3.000	4	2,2	115 A*

\* Met ingebouwde laadsensor.

## D3 EN D4 COMMON RAIL DIESELMOTOREN

De D3 en D4 common rail diesels bieden de zeiler het allermooiste op het gebied van scheepsdieseltechnologie. Dit resulteert in schone en stille motoren. De voordelen zijn: elektronische gas- / schakelsysteem, volledige EVC-functionaliteit, inclusief controle en diagnose van de motor, optionele tripcomputer en meer.

### D3-serie - nieuwe generatie!

5-cilinder dieselmotoren met een cilinderinhoud van 2,4 liter. Zeer licht in gewicht met turbo en aftercooler. Keerkoppeling met omlaag gerichte as of V-drive.

### D4 serie

4-cilinder dieselmotor met een cilinderinhoud van 3,7 liter. Turbo en aftercooler. Keerkoppeling met omlaag gerichte as of V-drive.



**NIEUW**



De D3 en D4 zijn standaard uitgerust met elektronische schakel- / gasstandregeling. Dit resulteert in een soepel schakelgedrag, maakt bediening met de vingertoppen mogelijk en vereist slechts minimaal onderhoud. Extra stuurstanden kunnen gemakkelijk worden geïnstalleerd.



	Krukas kW/pk	Schroefas kW/pk	Nominaal toerental	Aantal cilinders	Verplaatsing, liter	Dynamo, 12 V
<b>NIEUW D3-110</b>	81/110	78/107	3.000	5	2,4	150 A
<b>NIEUW D3-150</b>	110/150	107/146	3.000	5	2,4	150 A
<b>D4-180</b>	132/180	128/174	2.800	4	3,7	115 A*

Volvo Penta biedt voor grotere jachten dieselmotoren tot 900 pk.

\* Met ingebouwde laadsensor.



## STROOMLIJN UW ZEILBOOT

De accessoires van Volvo Penta voor zeiljachten verbeteren de prestaties en betrouwbaarheid van de motoren, de veiligheid en het comfort aan boord, de manoeuvreerbaarheid en nog veel meer.

De Volvo Penta dealer is uw contactpersoon voor service, support en garantie. Dit maakt het bezit van een zeiljacht veel eenvoudiger en biedt meer tijd om te zeilen.



Twee-blads. Voor 5–40 pk.



Drie-blads. Voor 20–60 pk.



Vier-blads. Voor 55–120 pk.



## MOTORACCESSOIRES

### Klpschroeven

Een Volvo Penta klpschroef zorgt voor meer vaarplezier doordat deze bij het zeilen tot 1,5 knopen meer snelheid kan leveren.

Maar ook bij het gebruik van de motor onderscheidt de hoge stuwkracht deze schroeven van de concurrentie. Doordat het blad ook bij achteruitvaren efficiënte prestaties levert, kan uitstekend worden gemanoeuvreed in nauwe ruimtes.

De unieke vorm van de schroefbladen garandeert een efficiënte en stille werking met minimale trillingen en geen cavitatie.

Sinds 2003 worden alle Volvo Penta klpschroeven vervaardigd uit een speciaal ontwikkelde legering van nikkel, aluminium en brons (nibral) om corrosie en algroei te minimaliseren.

### Altijd schone brandstof

Vervuilde diesel, water of micro-organismen in de brandstof kunnen ertoe leiden dat uw motor stopt of niet start. Een voorfilter en brandstofreiniger zijn efficiënte middelen om een veilige en betrouwbare werking te garanderen. Het hele vaarseizoen lang, en vele seizoenen achtereen.

#### Dieselbrandstofreiniger

Diesel bevat vaak micro-organismen die kunnen gaan groeien en het brandstofsysteem kunnen verstoppen. Met de brandstofreiniger wordt dit probleem definitief opgelost.

#### Smering, olie en koelmiddel

Ontwikkeld om aan de specifieke eisen van Volvo Penta motoren te voldoen. Deze producten werken perfect onder alle temperaturen en behouden zelfs hun kwaliteit gedurende langere periodes zonder gebruik.

### Krchtig opladen

Een zeilboot gebruikt haar motor vaak slechts voor een korte periode, maar verbruikt wel veel elektriciteit. Voor extra laadcapaciteit zijn er verschillende mogelijkheden voor alle type motoren.

#### Extra dynamo

Volvo Penta motoren zijn uitgerust met dynamo's die uitstekend aansluiten op het koppel van motor zonder dat ze kracht verliezen.

#### Verdeler

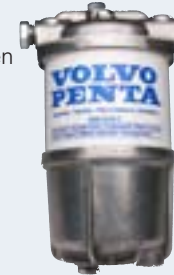
Voor het efficiënt laden van meerdere accubakken

#### Power take-off

Voor het aandrijven van hydraulische systemen. Aangepast aan elke motorserie.

#### Brandstofvoorfilter

Efficiëntie voorfilters verwijderen water en deeltjes. De filters zijn eenvoudig te inspecteren en schoon te maken.



## INSTRUMENTEN



### Toerenteller

Is voorzien van een mogelijkheid om analoog het toerental uit te lezen en heeft tevens een digitaal display voor aanvullende informatie



### Multi display

Afhankelijk van het model van de motor en de sensoren tonen het 4"-display en het 7"-kleurendisplay diverse gegevens. Eenvoudig instelbare menu's. Het 7"-display is geschikt voor de D3 en D4.

### Trip computer software

Bij de D3 en D4 kunt u een volledige tripcomputer toevoegen met informatie over brandstofverbruik, reistijd, gemiddeld brandstofverbruik en geschat vaarbereik.

### NMEA 2000 interface

Met de NMEA 2000-interface kunt u motorgegevens op een geschikte kaartplotter laten weergeven. Ideaal om ruimte vrij te maken.

### Aparte instrumenten

Beschikbaar voor accuspanning, brandstof-niveau, motortemperatuur, alarmen en meer.

## VAREN EN MANOEUVREREN



### Elektronische gas-/schakelsysteem

Voor een soepel en precies schakelgedrag en directe respons op het gasgeven. Het systeem verlaagt ook het geluidsniveau en de trillingen wat resulteert in meer comfort aan boord. Geschikt voor de meeste motoren met mechanische gas- / schakelsysteem, zoals de D1 en D2.

### Boegschroef

Een compleet assortiment elektrische boegschroeven voor jachten van 20-70 voet vindt u in de tabel op pag. 11. Bediening met joystick, hendel/knop of drukpaneel. Ook beschikbaar met afstandsbediening.



## COMFORT



### Luchtverwarmer

Verwarmt de kajuit en houdt het beslaan van de ramen tegen door gebruik te maken van het gesloten koelsysteem van de motor.

### Boiler

Het degelijke roestvrije staal voldoet aan de hoogste sanitaire eisen. Gemakkelijk aan te sluiten op het motorkoelsysteem om water te verwarmen. Kan ook worden aangesloten op 110 of 220 V walstroom. Vijf modellen van 20 tot 60 liter.

## VEILIGHEID



### Elektrische lenspomp

Deze betrouwbare, watergekoelde motor is brandveilig en zeer efficiënt. Zes modellen met capaciteiten van 30 tot 130 l/min.

### Handlenspomp

Voor veiligheidsredenen is het verplicht om een handlenspomp aan boord te hebben. Capaciteit: tot 90 l/min.

## Het gehele accessoire assortiment

### Motoraccessoires

Schroeven  
Brandstofsysteem met brandstoffilter/  
waterafscheider  
Brandstofreiniger  
Extra wisselstroomdynamo  
Laadverdeler  
PTO  
Onderdelen voor uitlaatsysteem  
Motor- en transmissieolie  
Koelmiddel

### Sturen en manoeuvreren

Elektronische gas- / schakelsysteem voor  
mechanische en EVC motoren  
Mechanisch gas- / schakelsysteem  
Boegschroeven

### Instrumenten

Toerenteller met LCD display  
Start / stop paneel  
EVC display  
NMEA 2000 interface  
Trip computer software  
Accuspanning  
Koelwatertemperatuur  
Alarminstrument  
Brandstofniveau (sensor vereist)  
Waterniveau (sensor vereist)  
Turbodruk  
Oliedruk  
Dimmer

### Comfort

Boiler  
Waterpomp  
Luchtverwarming  
Afspoel- en flexi-pompen  
Maceratorpomp  
Geluidsisolatie  
Montagekit

### Veiligheid

Elektrische lenspomp  
Handlenspomp  
Noodset  
Olieabsorptiemiddelen  
Riem

### EVC accessoire pakket

Complete kits. Eenvoudig te installeren.



#### Sail Main kit

- Trip computer software
- Multi-sensor



#### Sail Monitoring kit

- 4" display
- NMEA 2000 interface

Het EVC-systeem van Volvo Penta EVC vergroot de veiligheid en functionaliteit. De tabel toont de functies die voor elk model beschikbaar zijn.

EVC functies	MOTORMODEL	
	D1/D2	D3/D4
Elektronisch gas geven / schakelen	○	●
Motorbescherming*	-	●
Controle van motor op display	●	●
Diagnose van motor op display	-	●
Bescherming van transmissie	-	●
Alarmmeldingen in tekstvorm	-	●
Alarmmeldingen met symbolen	●	-
Plug-in installatie van instrumenten	●	●
NMEA 2000 interface	○	○
Trip computer	-	○
Instrumentdimmer	●	●
Diepte, zeewatertemperatuur en snelheid	○	○

\* Verschillend per motor. ● Standaard ○ Optioneel - Niet beschikbaar

Schroeven	MOTORMODEL						
	D1-13	D1-20	D1-30	D2-40	D2-55	D2-75	D3-110
Klapschroeven, Saildrive tweeblads	●	●	●	●			
Klapschroeven Saildrive drieblads		●	●	●	●		
Klapschroeven Saildrive vierblads					●	●	
Klapschroeven voor schroefas tweeblads	●	●	●	●			
Klapschroeven voor schroefas drieblads		●	●	●	●		
Klapschroeven voor schroefas vierblads					●	●	●
Vaste schroef, Saildrive	●	●	●	●	●	●	

Een uitgebreide propellergids is verkrijgbaar bij uw dealer of via [www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)

Boegschroef	SCHEEPSLENGTE (VOET)										
	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
BP 300	●	●									
CT 600		●	●	●	●						
CT 900				●	●	●	●				
BP 1200							●	●	●	●	●

● In deze tabel worden de boegschroeven aangegeven die voor de desbetreffende scheepslengten aanbevolen worden. Raadpleeg uw dealer of bootbouwer voor een nauwkeurige berekening!

# HERMOTORISERING, EEN UITSTEKEND IDEE!

Als u een boot bezit waar u op gesteld bent, maar de motor voldoet niet langer aan uw eisen, dan kunt u veel vaarplezier winnen door de motor te vervangen voor een nieuwe Volvo Penta motor.

## Plan vooruit

U kunt het beste uw motor vervangen voordat deze het opgeeft. Zo voorkomt u dat u midden in het vaarseizoen zonder jacht zit. Bovendien krijgt u voor uw oude motor een inruilprijs. Het vervangen van de motor is ook een mooie gelegenheid om andere onderdelen van uw jacht te controleren.

## Zoek een deskundige partner

Het kiezen van de juiste partner voor de vervanging van uw motor is even belangrijk als het kiezen van de juiste motor. Om optimaal te profiteren van de voordelen van de nieuwe motor moet deze correct worden geïnstalleerd. Uw Volvo Penta dealer beschikt over de training, ervaring en documentatie die nodig is om dit werk goed uit te voeren.

## De voordelen van een nieuwe motor:

- Veel lagere emissiewaarden.
- Betere prestaties en betere manoeuvreerbaarheid.
- Een grotere veiligheid en betrouwbaarheid.
- Meer comfort aan boord.
- Gemakkelijke aanpassing aan moderne accessoires.
- Een hogere waarde van uw jacht.

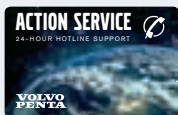


## WERELDWIJD DEALERNETWERK

Met Volvo Penta heeft u 1 contactpersoon voor alles: motoren, instrumenten, accessoires, service, garantie, etc. Dit maakt het bezit van een zeiljacht veel eenvoudiger en biedt meer tijd om te zeilen. Het Volvo Penta dealernetwerk is aanwezig in meer dan 130 landen.



### Volvo Penta Action Service



Volvo Penta Action Service is een unieke service voor alle bezitters van een Volvo Penta

motor. Deze telefonische service voor een snelle support is 24 uur per dag, 365 dagen per jaar bereikbaar. Volvo Penta Action Service is beschikbaar in de meeste landen in Europa en Noord-Amerika.

### Verlengde bescherming

Naast de standaard garantie biedt Volvo Penta u verlengde bescherming voor het tweede jaar aan op uw motor en transmissie. Vraag uw Volvo Penta dealer om meer informatie over de voorwaarden van de verlengde bescherming.

## THE VOLVO PENTA GREEN COMMITMENT

Het verminderen van de invloed op het milieu is een wereldwijde uitdaging. Als marktleider op het gebied van motoren voor de pleziervaart, gaat onze aandacht en betrokkenheid uit naar het volgende:

- Toonaangevende motoren die meer vermogen leveren en minder invloed hebben op het milieu.
- Revolutionaire aandrijfsystemen die een betere vaarbeleving bieden en zorgen voor een sterke reductie van de CO<sub>2</sub>-emissie.
- Slimme accessoires die bijdragen aan milieuvriendelijk varen.
- Productie in wereldwijd milieugecertificeerde (ISO 14001) productiecentra.

De Volvo Penta Green Commitment is een voordeel voor u en voor het milieu.



# VOLVO PENTA

[www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)